

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Islandsk Lig-Psalme.

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Islandsk Lig-Psalme.", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1837\\_575-com-root.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1837_575-com-root.pdf) (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

salme til begravelse.

isl., 'O, kristne sjæl, tænk først (og fremmest), i dødsstunden, på Jesus Kristus' (overs. GV).

nedslåede, fortvivlede.

mærker.

dvs. beske.

endog, selv.

bægeret med malurt. Da Jesus hang på korset, gav de romerske soldater ham vin blandet med bitter malurt, jf. Matt 27,34.

Isajs stub eller slægt, afstamning. If. Det Gamle Testamente skulle Messias nedstamme fra kong David, der er søn af Isaj. I Det Nye Testamente blev profetierne om Messias (i bl.a. Es 11,1-10) overført på Jesus Kristus, der var af Davids slægt, jf. Matt 1,1-17.

elendighed, smerte.

hjælp, trøst.

et menneske.

strid, konflikter.

land, hvor der ofte er tåge; billedligt om livet på jorden.

billedligt om Himmelen.

medvind.

bære sorte klæder som tegn på sorg.

allerede.

trone.

skal være (optativ).

glædessang.

(helt) fylder.

adskillelsen.

det at blive samlet, at mødes (efter døden).

trøst; lindring.

rundt omkring.

således, sådan.

også.

fuglen Fønix (af gr. phoenix). Fønix kan også betyde en art palmetræ.

med gylden kam.

således, sådan.

ordsprog, jf. Grundtvig 1845, nr. 2.160; talemåde, jf. Mau 1879, bind 2, s. 172. Gak betyder gå (gl. imperativ singularis af 'gå').

højt lovprist.

skal være (optativ).

## Anvendt litteratur

- Grundtvig, N.F.S. (1845) *Danske Ordsprog og Mundheld, samlede og ordnede af Nik. Fred. Sev. Grundtvig*. København
- Mau, Edvard (1879) *Dansk Ordsprogs-Skat*, bind 1-2. København